



**RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE**



14464/11

(OR. en)

PRESSE 320

PR CO 53

## **PERSMEDEDELING**

3111e zitting van de Raad

### **Justitie en Binnenlandse Zaken**

Brussel, 22-23 September 2011

Voorzitter **Jerzy MILLER**  
Minister van Binnenlandse Zaken en Bestuurszaken

en

Krzysztof KWIATKOWSKI  
Minister van Justitie

van Polen

# **P E R S**

---

Wetstraat 175 B – 1048 BRUSSEL Tel.: +32 (0)2 281 8914 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

14464/11

1  
**NL**

## Voornaamste resultaten van de Raadszitting

*Tijdens het gedeelte binnenlandse zaken kwam de Raad terug op de kwestie van **de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot Schengen**, maar slaagde hij er vooralsnog niet in een besluit te nemen.*

*Voorts evalueerden de ministers de stand van de **PNR-overeenkomsten met derde landen**, met name de VS en Canada, en stelden zij onder de A-punten, d.w.z. zonder debat, een besluit vast betreffende de ondertekening van de **PNR-overeenkomst tussen de EU en Australië**. Vervolgens besprak de Raad de stand van zaken omtrent het **Gemeenschappelijk Europees Asielstelsel (GEAS)**.*

*Tijdens de lunch wisselden de ministers van gedachten over het **rechts-extremisme**, zulks naar aanleiding van de recente terroristische aanslag in Noorwegen.*

*Tijdens het gedeelte justitie bereikten de ministers een politiek akkoord over een definitieve compromistekst met het Europees Parlement betreffende het **Europees beschermingsbevel in strafzaken**. Aldus kan de richtlijn waarschijnlijk nog voor het eind van het jaar worden aangenomen.*

*De ministers luisterden naar een toelichting van de Commissie bij haar meest recente mededeling over **justitiële opleiding**, en namen nota van een voorstel voor een verordening tot vaststelling van een **Europees bevel tot conservatoir beslag op bankrekeningen** om de grensoverschrijdende inning van schuldvorderingen in burgerlijke en handelszaken te vergemakkelijken. Met betrekking tot de procedurele rechten hield de Raad een eerste gedachtewisseling over een voorstel van de Commissie voor een richtlijn betreffende het **recht op toegang tot een advocaat en betreffende het recht op communicatie bij aanhouding**.*

*In de marge van de Raad besprak het **Gemengd Comité** (de EU plus Noorwegen, IJsland, Liechtenstein en Zwitserland) de stand van het **visuminformatiesysteem (VIS)** en het **Schengeninformatiesysteem (SIS II)**. Het comité hield een eerste gedachtewisseling over een mededeling van de Commissie inzake **Schengengovernance**, en over een voorstel tot wijziging van de EU-regels inzake klein grensverkeer, dat de **overschrijding van de grenzen in de regio Kaliningrad** beoogt te **vergemakkelijken**. Ook bespraken de delegaties actuele tendensen op het gebied van **illegale migratie en mensenhandel**.*

**INHOUD**<sup>1</sup>

<b>DEELNEMERS</b> .....	<b>5</b>
-------------------------	----------

**BESPROKEN PUNTEN**

Uitbreiding van Schengen: Bulgarije en Roemenië.....	7
PNR-overeenkomsten met derde landen.....	7
Gemeenschappelijk Europees asielstelsel (GEAS).....	8
Europees beschermingsbevel.....	9
Recht op toegang tot een advocaat.....	10
Europees bevel tot conservatoir beslag op bankrekeningen.....	12
Justitiële opleiding.....	12
Diversen.....	13
Gemengd Comité.....	13
Schengengovernance.....	13
EU-regeling voor visumvrijstelling: Klein grensverkeer in de regio Kaliningrad.....	14
SIS II.....	15
VIS.....	15
Illegale migratie en mensenhandel.....	15

<sup>1</sup>

- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
- De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>.
- Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

**ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN***JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN*

- Lijst van reisdocumenten..... 16
- Overeenkomst tussen de EU en Australië inzake persoonsgegevens van passagiers ..... 16
- Financiële ondersteuning van justitiële samenwerking ..... 17
- Europol-werkprogramma 2012 ..... 17
- Verslag over de samenwerking op het gebied van de binnenlandse veiligheid..... 17
- Uitvoering van de strategie voor de externe dimensie van JBZ ..... 17

*BENOEMINGEN*

- Comité van de Regio's..... 18

*WERKGELEGENHEID*

- Richtsnoeren van de EU voor de bijeenkomst van de ministers van Arbeid en Werkgelegenheid van de G20 ..... 18

*TRANSPARANTIE*

- Toegang van het publiek tot documenten..... 18

*SCHRIFTELIJKE PROCEDURE*

- Beperkende maatregelen tegen Ivoorkust..... 18

**DEELNEMERS****België:**

de heer Stefaan DE CLERCK  
de heer Melchior WATHELET  
de heer Dirk WOUTERS

minister van Justitie  
staatssecretaris voor Migratie- en Asielbeleid  
permanent vertegenwoordiger

**Bulgarije:**

de heer Tsvetan TSVETANOV

viceminister-president en minister van Binnenlandse Zaken  
minister van Justitie

mevrouw Margarita POPOVA

**Tsjechië:**

de heer Jan KUBICE  
de heer Marek ŽENÍŠEK

minister van Binnenlandse Zaken  
viceminister van Justitie

**Denemarken:**

de heer Claes NILAS

secretaris-generaal, ministerie van Vluchtelingen- en Immigrantenzaken en Integratie  
permanent vertegenwoordiger

de heer Jeppe TRANHOLM MIKKELSEN

**Duitsland:**

mevrouw Sabine LEUTHEUSSER-SCHNARRENBURGER  
de heer Ole SCHRÖDER

minister van Justitie  
parlementair staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken

**Estland:**

de heer Ken-Marti VAHER  
de heer Matti MAASIKAS

minister van Binnenlandse Zaken  
permanent vertegenwoordiger

**Ierland:**

de heer Alan SHATTER  
de heer Rory MONTGOMERY

minister van Justitie en Gelijke Kansen  
permanent vertegenwoordiger

**Griekenland:**

de heer Christos PAPOUTSIS  
de heer Ioannis IOANNIDIS

minister van Burgerbescherming  
secretaris-generaal

**Spanje:**

mevrouw Anna TERRÓN I CUSÍ  
de heer Justo Tomás ZAMBRANA PINEDA  
de heer Juan Carlos CAMPO MORENO

staatssecretaris van Immigratie en Emigratie  
staatssecretaris van Beveiliging  
staatssecretaris, ministerie van Justitie

**Frankrijk:**

de heer Michel MERCIER  
de heer Philippe ETIENNE

grootzegelbewaarder, minister van Justitie en Vrijheden  
permanent vertegenwoordiger

**Italië:**

de heer Nitto Francesco PALMA  
mevrouw Sonia VIALE

minister van Justitie  
staatssecretaris, ministerie van Economische Zaken en Financiën

**Cyprus:**

de heer Neoklis SYLIKIOTIS  
de heer Loukas LOUKA

minister van Binnenlandse Zaken  
minister van Justitie en Openbare Orde

**Letland:**

mevrouw Ilze PĒTERSONE-GODMANE  
mevrouw Ilze JUHANSONE

staatssecretaris, ministerie van Binnenlandse Zaken  
permanent vertegenwoordiger

**Litouwen:**

de heer Remigijus ŠIMAŠIUS  
de heer Gintaras Steponas VYŠNIAUSKAS

minister van Justitie  
viceminister van Binnenlandse Zaken

**Luxemburg:**

de heer François BILTGEN  
de heer Nicolas SCHMIT

minister van Justitie  
minister van Arbeid, Werkgelegenheid en Immigratie

**Hongarije:**

de heer Sándor PINTÉR  
de heer Tibor NAVRACSICS

minister van Binnenlandse Zaken  
viceminister-president, minister van Ambtenarenzaken en  
Justitie

**Malta:**

de heer Richard CACHIA CARUANA

permanent vertegenwoordiger

**Nederland:**

de heer Gerd LEERS  
de heer Fred TEEVEN

minister voor Immigratie en Asiel  
staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

**Oostenrijk:**

mevrouw Johanna MIKL-LEITNER  
mevrouw Beatrix KARL

minister van Binnenlandse Zaken  
minister van Wetenschap en Onderzoek

**Polen:**

de heer Jerzy MILLER  
de heer Krzysztof KWIATKOWSKI  
de heer Piotr STACHANCZYK

minister van Binnenlandse Zaken en Bestuurszaken  
minister van Justitie  
onderstaatssecretaris, ministerie van Binnenlandse Zaken  
en Bestuurszaken  
onderstaatssecretaris, ministerie van Justitie

de heer Igor DZIALUK

**Portugal:**

de heer Juvenal SILVA PENEDA  
de heer Fernando SANTO

staatssecretaris, ministerie van Binnenlandse Zaken  
staatssecretaris, belast met het Beheer van de  
Eigendommen en Gebouwen, ministerie van Justitie

**Roemenië:**

de heer Traian IGAS  
mevrouw Lidia BARAC  
de heer Marian Grigore TUTILESCU

minister van Bestuurszaken en Binnenlandse Zaken  
staatssecretaris, ministerie van Justitie  
staatssecretaris, hoofd van de afdeling Schengen,  
ministerie van Bestuurszaken en Binnenlandse Zaken

**Slovenië:**

de heer Aleš ZALAR  
de heer Rado GENORIO

minister van Justitie  
permanent vertegenwoordiger

**Slowakije:**

de heer Daniel LIPŠIČ  
mevrouw Mária KOLÍKOVÁ

minister van Binnenlandse Zaken  
staatssecretaris, ministerie van Justitie

**Finland:**

mevrouw Päivi RÄSÄNEN  
mevrouw Anna-Maja HENRIKSSON

minister van Binnenlandse Zaken  
minister van Justitie

**Zweden:**

mevrouw Beatrice ASK  
de heer Tobias BILLSTRÖM

minister van Justitie  
minister van Migratie

**Verenigd Koninkrijk:**

mevrouw Theresa MAY  
  
mevrouw Roseanna CUNNINGHAM  
  
de heer Kenneth CLARKE

minister van Binnenlandse Zaken en minister van  
Vrouwenzaken en Gelijke Kansen  
minister van Gemeenschapsveiligheid en Juridische  
Aangelegenheden, Schotland  
Lord Chancellor, minister van Justitie

**Commissie:**

mevrouw Cecilia MALMSTRÖM  
mevrouw Viviane REDING

lid  
vicevoorzitter

## **BESPROKEN PUNTEN**

### **Uitbreiding van Schengen: Bulgarije en Roemenië**

Het Poolse voorzitterschap stelde een ontwerp-besluit van de Raad voor met betrekking tot het kader voor de volledige toepassing van de bepalingen van het Schengenacquis in Bulgarije en Roemenië. Die tekst kreeg echter niet de vereiste unanieme steun, en derhalve werd er niet over gestemd. Het voorzitterschap zal blijven zoeken naar een basis waarop een akkoord kan worden bereikt.

De Raad kwam terug op de kwestie van de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot Schengen, in overeenstemming met de conclusies van de Raad van juni over de voltooiing van het Schengenevaluatieproces inzake de mate waarin Bulgarije en Roemenië gereed zijn om uitvoering te geven aan alle bepalingen van het Schengenacquis.

In die conclusies wordt benadrukt dat het Schengenevaluatieproces voor Bulgarije en Roemenië is afgerond en dat de Raad zo spoedig mogelijk, en uiterlijk in september 2011, op deze kwestie zal terugkomen.

### **PNR-overeenkomsten met derde landen**

De Raad luisterde naar een toelichting van de Commissie bij de lopende onderhandelingen met de VS en Canada over overeenkomsten inzake de doorgifte en de verwerking van persoonsgegevens van passagiers (PNR-gegevens).

Daaraan voorafgaand stelde de Raad onder de A-punten, d.w.z. zonder debat, een besluit vast betreffende de ondertekening van de PNR-overeenkomst tussen de EU en Australië ([10093/11](#)). De ondertekening zal uiterlijk eind september 2011 plaatsvinden. Daarna zal het Europees Parlement om goedkeuring worden verzocht, zodat de Raad zijn besluit betreffende de sluiting van de overeenkomst kan vaststellen.

De EU heeft momenteel overeenkomsten inzake de doorgifte en verwerking van persoonsgegevens van passagiers (PNR-gegevens) met Australië, Canada, en de Verenigde Staten van Amerika. Het Europees Parlement had in mei 2010 besloten de stemming over de gevraagde goedkeuring van de bestaande PNR-overeenkomsten met de VS en Australië uit te stellen. Die twee overeenkomsten konden derhalve nog niet worden gesloten en worden sedert 2007, respectievelijk 2008, voorlopig toegepast. Het Parlement verlangde in een resolutie dat onderhandelingen over nieuwe overeenkomsten zouden worden gevoerd met de VS en Australië, evenals met Canada, met welk land sinds 2006 een PNR-overeenkomst van kracht is.

De onderhandelingen over de PNR-overeenkomst met Australië zijn nu afgerond, terwijl die over de herziene PNR-overeenkomsten met de VS en Canada nog aan de gang zijn.

## **Gemeenschappelijk Europees asielstelsel (GEAS)**

De Raad besprak de stand van de onderhandelingen over het asielpakket op basis van twee nota's van het voorzitterschap ([13930/11](#) en [13930/11 ADD 1](#)), rekening houdend met de toezegging om uiterlijk in 2012 het GEAS in te voeren, zoals bevestigd in de conclusies van de Europese Raad van juni 2011 ([EUCO 23/11](#)).

Bijzondere aandacht ging uit naar de mogelijkheden om vooruitgang te boeken in de onderhandelingen over de Dublinverordening, gebaseerd op het concept van vroegtijdige waarschuwing en paraatheid, in de vorm van een "mechanisme voor evaluatie van de asielpraktijk". Een dergelijk evaluatiemechanisme zou kunnen worden gebruikt als instrument ter voorkoming van asielcrises, en zou kunnen worden opgezet naast het "noodmechanisme", een element in het Commissievoorstel dat door een meerderheid van de lidstaten wordt verworpen.

Het evaluatiemechanisme zou een tweeledig doel hebben: in de eerste plaats bijdragen tot de ontwikkeling van wederzijds vertrouwen tussen de lidstaten met betrekking tot het asielbeleid; en in de tweede plaats fungeren als mechanisme voor vroegtijdige waarschuwing en paraatheid, en aldus de besluitvorming over de toepassing van noodmaatregelen in dergelijke situaties vergemakkelijken.

Het door de Commissie krachtig bepleite "noodmechanisme" zou het mogelijk maken om de overdracht van asielzoekers aan een specifieke lidstaat waarvan het asielstelsel onder zware en onevenredige druk komt te staan, tijdelijk op te schorten.

Uit de bespreking bleek dat het nieuwe idee van een evaluatiemechanisme algemeen wordt toegejuicht. Een meerderheid van de lidstaten blijft zich echter verzetten tegen een noodmechanisme, zelfs indien dat vergezeld gaat van een mechanisme voor evaluatie van de asielpraktijk.

De ontwikkeling van het GEAS berust op een aantal wetgevingsvoorstellen: de richtlijn opvangvoorzieningen en de richtlijn asielprocedures; de erkenningsrichtlijn; de Dublinverordening; en de Eurodac-verordening.

Naast die wetgevingsteksten is het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken (EASO) een praktisch instrument voor EU-samenwerking op het gebied van asiel. Het bureau ging eerder dit jaar met zijn werkzaamheden van start.



## Europees beschermingsbevel

De Raad bevestigde de compromistekst inzake het Europees beschermingsbevel ([14471/11](#)), die het resultaat is van de onderhandelingen met het Europees Parlement van 20 september. Ook de Commissie keurde de tekst goed en sprak haar voldoening uit over het bereikte compromis.

Doel van het Europees beschermingsbevel is een betere bescherming van (mogelijke) slachtoffers van misdrijven die van een EU-lidstaat naar een andere reizen.

Met het oog op de vaststelling van de tekst moet deze nu door het Europees Parlement op commissieniveau worden goedgekeurd, zodat erover kan worden gestemd in de Raad en vervolgens in de plenaire vergadering van het Europees Parlement; aldus zou de wetgevingsprocedure spoedig kunnen worden afgesloten ("vroegtijdig akkoord in tweede lezing"). Het Poolse voorzitterschap hoopt dit proces dit jaar te kunnen afronden. De richtlijn, oorspronkelijk een voorstel dat in 2009 door 12 lidstaten is ingediend, dient vervolgens binnen een termijn van drie jaar door alle lidstaten in nationaal recht te worden omgezet.

De nieuwe regels zijn gericht op misdrijven die het leven, de fysieke, psychologische en seksuele integriteit of de persoonlijke vrijheid van het slachtoffer in gevaar kunnen brengen. Het uiteindelijke doel is nieuwe misdrijven te voorkomen en de gevolgen van reeds gepleegde misdrijven te temperen.

Op grond van de nieuwe regels zullen alle EU-lidstaten waar de betrokken beschermingsmaatregelen onder het strafrecht vallen ("beslissingsstaat"), een Europees beschermingsbevel kunnen uitvoeren voor elke andere EU-lidstaat ("tenuitvoerleggingsstaat"), ongeacht of de beschermingsmaatregelen in die staat onder strafrechtelijke, civielrechtelijke of administratieve procedures vallen. De tenuitvoerleggingsstaat moet dan maatregelen nemen om de betrokkene te blijven beschermen.

Die maatregelen betreffen ook verplichtingen of verboden die worden opgelegd aan de persoon die gevaar veroorzaakt, zoals:

- een verbod tot het betreden van bepaalde plaatsen of omschreven gebieden waar de beschermde persoon verblijft of die door hem worden bezocht;
- een verbod op of het verbinden van regels aan enige vorm van contact met de beschermde persoon, ook per telefoon, elektronische of gewone post, fax of anderszins; of
- een verbod de beschermde persoon tot binnen een bepaalde afstand te benaderen, of het opleggen van regels ter zake.

Bij overtreding van de maatregelen van de tenuitvoerleggingsstaat kan de bevoegde autoriteit van die staat strafrechtelijke sancties opleggen en andere strafrechtelijke of niet-strafrechtelijke maatregelen nemen.

De gevallen waarin beschermingsmaatregelen in de tenuitvoerleggingsstaat onder het civiele recht vallen, zullen worden geregeld in een afzonderlijke wetgevingstekst, een verordening die de Europese Commissie in mei 2011 heeft ingediend ([10613/11](#)). De twee instrumenten (de goedgekeurde richtlijn en de voorgestelde verordening) zullen elkaar uiteindelijk aanvullen, en moeten zoveel mogelijk in de EU op grond van de verschillende nationale voorschriften uitgevaardigde beschermingsmaatregelen voor slachtoffers omvatten.

### **Recht op toegang tot een advocaat**

De Commissie gaf toelichting bij haar wetgevingsvoorstel, dat beoogt verdachten en beklaagden in strafprocedures het recht te geven om toegang te hebben tot een advocaat en om bij aanhouding te communiceren met de consulaire autoriteiten en met een derde, zoals een familielid of de werkgever ([11497/11](#)). De Commissie keurde deze ontwerp-richtlijn in juli 2011 goed.

Vervolgens bespraken de ministers bepaalde aspecten van het voorstel, met name het toepassingsgebied van de ontwerp-richtlijn.

Een aantal lidstaten benadrukte dat het Commissievoorstel huns inziens risico's voor de strafprocedures met zich meebrengt doordat het deze gecompliceerder en langzamer maakt, en de middelen van de strafrechtstelsels aanzienlijk onder druk zet. Ook betoogden zij dat het Commissievoorstel veel verder gaat dan het Europees Verdrag voor de rechten van de mens (EVRM) en de bijbehorende protocollen, zoals uitgelegd in de rechtspraak van het Europees Hof voor de rechten van de mens (EHRM), hoewel dat niet duidelijk uit het voorstel naar voren komt, en de impact ervan niet nader is onderzocht. Vijf landen dienden vóór de zitting een nota in ([14495/11](#)). Veel lidstaten wezen erop dat er nog heel wat werk zou moeten worden verzet om ervoor te zorgen dat de wetgevingstekst duidelijk, precies en werkbaar is, en dat de diversiteit van de rechtstelsels van de lidstaten weerspiegeld wordt.

De Raad gaf zijn voorbereidende instanties opdracht dit voorstel verder te bespreken.

Tijdens het debat gaven het Verenigd Koninkrijk en Ierland te kennen vooralsnog geen gebruik te zullen maken van hun "opt-in" (op grond van artikel 3 van Protocol nr. 21 bij het Verdrag van Lissabon), maar op constructieve wijze te zullen deelnemen aan de besprekingen over de ontwerp-richtlijn.

Het Commissievoorstel regelt onder meer onderstaande aangelegenheden:

- toegang tot een advocaat in strafprocedures;

- vertrouwelijke communicatie tussen advocaat en verdachte;
- rol van de advocaat in de procedure, met inbegrip van het controleren van de omstandigheden van de detentie;
- recht van de verdachte om te communiceren met ten minste één familielid of de werkgever;
- mogelijkheid voor de verdachte in het buitenland om contact op te nemen met de ambassade of het consulaat van zijn land, en om bezoek te ontvangen;
- mogelijkheid voor personen te wier aanzien een Europees aanhoudingsbevel is uitgevaardigd, om juridisch advies te krijgen in het land waar de aanhouding is uitgevoerd én in het land waar het bevel is uitgevaardigd.

De voorgestelde nieuwe voorschriften maken deel uit van de routekaart voor het strafprocesrecht, die de Raad in november 2009 heeft vastgesteld. De routekaart bevat een aantal voorstellen die ertoe strekken gemeenschappelijke minimumnormen vast te stellen met betrekking tot de rechten van verdachten en beklaagden in strafprocedures. Zij behelst zes maatregelen:

- vertaling en vertolking; in oktober 2010 is er een richtlijn aangenomen (Richtlijn 2010/64/EU);
- informatie over de rechten en informatie over de tenlastelegging;
- juridisch advies (zoals hier toegelicht) en rechtsbijstand;
- communicatie met familieleden, werkgever en consulaire autoriteiten (zoals hier toegelicht);
- bijzondere waarborgen voor kwetsbare verdachten en beklaagden; en
- een groenboek betreffende voorlopige hechtenis.

## **Europees bevel tot conservatoir beslag op bankrekeningen**

Na een presentatie door de Commissie verklaarde de Raad verheugd te zijn over het in juli 2011 ingediende voorstel voor een verordening tot vaststelling van een Europees bevel tot conservatoir beslag op bankrekeningen om de grensoverschrijdende inning van schuldvorderingen in burgerlijke en handelszaken te vergemakkelijken ([13260/11](#)).

Het voorstel heeft tot doel:

- schuldeisers de mogelijkheid te bieden om onder dezelfde voorwaarden een bevel tot conservatoir beslag op bankrekeningen te verkrijgen ongeacht het land waar het bevoegde gerecht is gelegen;
- schuldeisers in staat te stellen informatie te verkrijgen waarmee zij te weten kunnen komen waar hun schuldenaren bankrekeningen hebben; en
- de kosten te verlagen en de termijnen te verkorten voor schuldeisers die in grensoverschrijdende situaties een bevel tot conservatoir beslag op bankrekeningen wensen te verkrijgen en te doen uitvoeren.

In het programma van Stockholm ([5731/10](#)) wordt de Commissie verzocht passende voorstellen in te dienen om de doeltreffendheid van de tenuitvoerlegging van rechterlijke beslissingen betreffende bankrekeningen en het vermogen van schuldenaars in de EU te verbeteren.

## **Justitiële opleiding**

De Raad verklaarde zich ingenomen met de mededeling "Een nieuwe dimensie in de Europese justitiële opleiding", die de Commissie in september 2011 heeft ingediend ([14196/11](#)).

In de mededeling wordt onderstreept dat de Europese justitiële ruimte slechts goed kan werken als er een Europese justitiële cultuur tot stand wordt gebracht waarin het subsidiariteitsbeginsel en de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht volledig worden geëerbiedigd. Justitiële opleiding is een cruciaal onderdeel van dit proces, omdat er daardoor meer wederzijds vertrouwen tussen de lidstaten, de beoefenaars van juridische beroepen en de burgers ontstaat.

De Europese Commissie beoogt ervoor te zorgen dat door het inzetten van alle beschikbare middelen op plaatselijk, nationaal en Europees niveau, tegen 2020 de helft van de beoefenaars van juridische beroepen in de Europese Unie de kans krijgt deel te nemen aan Europese justitiële opleidingsactiviteiten, in overeenstemming met de doelstellingen van het programma van Stockholm ([5731/10](#)).

## **Diversen**

Onder "Diversen" bespraken de ministers, op verzoek van de Litouwse delegatie, bepaalde aspecten van de werking van het Europees aanhoudingsbevel.

Ook werd de Raad geïnformeerd over de Verklaring van Warschau, die ter gelegenheid van de Europese dag voor de herdenking van de slachtoffers van totalitaire regimes op 23 augustus werd ondertekend. De Raad nam in juni conclusies over dit onderwerp aan ([11268/11](#)).

Ten slotte nam de Raad nota van de mededeling van de Commissie dat Rusland besloten had toe te treden tot het Verdrag betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen van 1980.

## **Gemengd Comité**

In de marge van de Raadszitting besprak het Gemengd Comité (de EU plus Noorwegen, IJsland, Liechtenstein en Zwitserland) de volgende onderwerpen:

### **Schengengovernance**

Het comité hield een eerste gedachtewisseling over het pakket Schengengovernance. De voorbereidende Raadsinstanties werd opdracht gegeven de technische werkzaamheden met betrekking tot de verschillende voorstellen zo spoedig mogelijk aan te vatten.

Het door de Commissie voorgestelde pakket bestaat uit een mededeling inzake Schengengovernance ([14357/11](#)), en twee begeleidende wetgevingsvoorstellen. Het betreft:

- a) een gewijzigd voorstel voor een verordening inzake een herzien Schengenevaluatiemechanisme ([14358/11](#));
- b) een wijziging van de Schengengrenscodes wat betreft de regels inzake tijdelijke herinvoering van grenstoezicht aan de binnengrenzen in uitzonderlijke omstandigheden ([14359/11](#)).

Het voorgestelde pakket is de reactie van de Commissie op de conclusies van de Europese Raad van 23-24 juni 2011 ([EUCO 23/11](#)), waarin wordt aangedrongen op "de invoering van een mechanisme om te kunnen reageren op buitengewone omstandigheden die een bedreiging vormen voor de Schengensamenwerking in haar algemeenheid, zonder dat het beginsel van vrij personenverkeer in gevaar wordt gebracht". De Commissie was verzocht in september met een voorstel ter zake te komen.

Voor meer informatie, zie de [achtergrondnota](#) (blz. 7-9).

**EU-regeling voor visumvrijstelling: Klein grensverkeer in de regio Kaliningrad**

Het comité hield een eerste gedachtewisseling over een voorstel tot wijziging van de EU-regels inzake klein grensverkeer ([13344/11](#)). Het voorstel beoogt de overschrijding van de grenzen in de regio Kaliningrad te vergemakkelijken door deze regio en bepaalde Poolse administratieve districten tot het in aanmerking komende grensgebied te rekenen.

Het voorzitterschap benadrukte dat de voorgestelde wijziging een specifieke oplossing is voor een unieke situatie, en deze geen precedent vormt.

Kaliningrad, een regio in de Russische Federatie met een bevolking van nagenoeg één miljoen inwoners, werd de enige enclave binnen de EU als gevolg van de uitbreiding van de EU in 2004.

De oorspronkelijke verordening is in 2006 aangenomen om ervoor te zorgen dat de grenzen tussen EU-lidstaten en hun buurlanden die niet tot de EU behoren, geen belemmering zouden vormen voor het handelsverkeer, sociale en culturele uitwisseling en regionale samenwerking. Dankzij die verordening mogen de lidstaten voor in een grensgebied wonende personen afwijken van de algemene voorschriften inzake grenscontroles van de Schengengrenscodes. Op grond van de verordening mogen de lidstaten bilaterale overeenkomsten sluiten met buurlanden die niet tot de EU behoren, mits die overeenkomsten volledig in overeenstemming zijn met de voorwaarden van de verordening.

## **SIS II**

Na een toelichting door de Commissie besprak het comité de stand van de ontwikkeling van het Schengeninformatiesysteem II (SIS II). Volgens de algemene planning die de Commissie in de Raadszitting van oktober 2010 heeft ingediend, moet SIS II in het eerste kwartaal van 2013 operationeel zijn.

## **VIS**

Het comité besprak ook de voortgang bij de voorbereidingen voor het visuminformatiesysteem (VIS). De criteria voor het in bedrijf stellen van het VIS blijken te zijn vervuld: het door de Commissie beheerde centrale VIS en het nationale VIS van elke afzonderlijke lidstaat zijn klaar, en de voorbereidingen aan de doorlaatposten aan de buitengrenzen en in de consulaten in de eerste regio van invoering (Noord-Afrika) zijn afgerond. Het hele systeem zou uiterlijk op 11 oktober 2011 operationeel moeten worden.

De start van het VIS zal gepaard gaan met voorlichtingscampagnes, die in samenwerking met de lidstaten door de Commissie en de Europese Dienst voor extern optreden zullen worden geleid.

## **Illegale migratie en mensenhandel**

Op verzoek van Oostenrijk en Hongarije besprak het comité actuele tendensen op het gebied van illegale migratie en mensenhandel.

## **OVERIGE GOEDGEKEURDE PUNTEN**

### **JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN**

#### **Lijst van reisdocumenten**

De Raad stelde een besluit vast betreffende de lijst van reisdocumenten waarmee de houder de buitengrenzen kan overschrijden en waarin een visum kan worden aangebracht en betreffende de invoering van een mechanisme voor het samenstellen van deze lijst ([PE-CONS 42/11](#)).

Doel van de lijst is enerzijds, de grenscontroleautoriteiten in staat te stellen na te gaan of een bepaald reisdocument (bijvoorbeeld een nationaal paspoort, een reisdocument voor vluchtelingen of staatlozen, een door internationale organisaties afgegeven reisdocument, of een laissez-passer) is erkend als document waarmee de buitengrenzen kunnen worden overschreden, en anderzijds consulaire medewerkers in staat te stellen na te gaan of de lidstaten een bepaald reisdocument erkennen als document waarin een visumsticker kan worden aangebracht.

De lijst van reisdocumenten zal op grond van de in het kader van de plaatselijke Schengensamenwerking verzamelde informatie worden samengesteld door de Commissie, daarin bijgestaan door de lidstaten.

#### **Overeenkomst tussen de EU en Australië inzake persoonsgegevens van passagiers**

De Raad stelde een besluit vast betreffende de ondertekening van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en Australië inzake de verwerking en doorgifte van persoonsgegevens van passagiers (PNR) ([10093/11](#)), die in de plaats zal treden van de overeenkomst die sinds 2008 voorlopig wordt toegepast. Het Europees Parlement dient zijn goedkeuring te verlenen, voordat de Raad het besluit betreffende de sluiting van de overeenkomst kan vaststellen.

Het PNR is een bestand met alle reisgegevens van iedere passagier, die luchtvaartmaatschappijen nodig hebben om reserveringen uit te voeren en te controleren (zoals naam, reisdata en -route, ticketinformatie, adres en telefoonnummer, gebruikt betaalmiddel, creditcardnummer, reisagentschap, stoelnummer en bagagegegevens). De EU heeft momenteel overeenkomsten inzake de doorgifte en verwerking van persoonsgegevens van passagiers (PNR-gegevens) met Australië, Canada, en de Verenigde Staten van Amerika. De onderhandelingen over de PNR-overeenkomst met Australië zijn nu afgerond, terwijl die over de herziene PNR-overeenkomsten met de VS en Canada nog aan de gang zijn.

Voor meer informatie wordt verwezen naar persmededeling [14519/11](#).



## **Financiële ondersteuning van justitiële samenwerking**

De Raad nam conclusies aan over het verbeteren van de efficiëntie van toekomstige EU-financieringsprogramma's ter ondersteuning van justitiële samenwerking ([13971/11](#)); uitgangspunt hiervoor was de tussentijdse evaluatie van de programma's "Strafrecht" ([11127/11](#)) en "Civiel recht" ([11821/11](#)), die onderdeel zijn van het Algemene programma "Grondrechten en justitie" (2007-2013).

Die twee programma's zijn gericht op de totstandkoming van een Europese rechtsruimte die gebaseerd is op het beginsel van wederzijdse erkenning van rechterlijke beslissingen, en op samenwerking tussen justitiële autoriteiten in burgerlijke en strafzaken. Zij zijn ook bedoeld om de toegang tot de rechter te vereenvoudigen en aldus het leven van de Europese burgers te vergemakkelijken, en om de civiele samenleving te betrekken bij het debat over justitie.

## **Europol-werkprogramma 2012**

De Raad keurde het Europol-werkprogramma 2012 goed, en zal het ter informatie aan het Europees Parlement toezenden ([13516/11](#)).

Dat werkprogramma wordt jaarlijks door de raad van bestuur van Europol aangenomen, zoals bepaald in het Besluit van de Raad tot oprichting van de Europese politiedienst (PB L 121 van 15.5.2009), waarin rekening is gehouden met de operationele behoeften van de lidstaten en de gevolgen voor de begroting en de personeelsformatie van Europol.

## **Verslag over de samenwerking op het gebied van de binnenlandse veiligheid**

De Raad zond het verslag over de werkzaamheden van het Permanent Comité operationele samenwerking op het gebied van de binnenlandse veiligheid (COSI) voor de periode januari 2010 - juni 2011 toe aan het Europees Parlement en de nationale parlementen, zoals bepaald in het Besluit van de Raad tot oprichting van het COSI (PB L 52 van 3.3.2010). De ontwikkeling, monitoring en uitvoering van de EU-strategie voor interne veiligheid is een van de prioritaire taken van het COSI ([7120/10](#)).

## **Uitvoering van de strategie voor de externe dimensie van JBZ**

De Raad nam nota van een verslag van het voorzitterschap over de strategie voor de externe aspecten van JBZ: vrijheid, veiligheid en recht op mondiaal niveau (januari 2010 - juni 2011).

De in 2005 vastgestelde strategie (14366/3/05) schrijft voor dat het Raadssecretariaat de vooruitgang op het gebied van het externe optreden in verband met JBZ-kwesties systematisch volgt en om de 18 maanden rapporteert aan de Raad JBZ en de Raad Algemene Zaken.

**BENOEMINGEN****Comité van de Regio's**

De Raad heeft mevrouw Eva QUANTE-BRANDT, mevrouw Margit CONRAD en mevrouw Barbara DUDEN (Duitsland) tot lid van het Comité van de Regio's benoemd voor de verdere duur van de ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2015 ([14089/11](#)).

**WERKGELEGENHEID****Richtsnoeren van de EU voor de bijeenkomst van de ministers van Arbeid en Werkgelegenheid van de G20**

De Raad hechtte zijn goedkeuring aan de EU-richtsnoeren betreffende de beleidsdoelstellingen voor de bijeenkomst van de ministers van Arbeid en Werkgelegenheid van de G20, die op 26-27 september 2011 in Parijs zal worden gehouden.

**TRANSPARANTIE****Toegang van het publiek tot documenten**

De Raad hechtte zijn goedkeuring aan:

- het antwoord op confirmatief verzoek 20/c/02/11 ([12955/11](#));
- het antwoord op het confirmatief verzoek van de heer Frank Schmidt-Hullmann (nr. 21/c/01/11), waarbij de Deense, de Estse, de Finse en de Zweedse delegatie tegenstemden ([13725/11](#));
- het antwoord op confirmatief verzoek nr. 22/c/01/11, waarbij de Deense, de Estse, de Finse en de Zweedse delegatie tegenstemden ([13728/11](#) + [COR 1](#)); en
- het antwoord op confirmatief verzoek nr. 23/c/01/11 ([13782/11](#)).

**SCHRIFTELIJKE PROCEDURE****Beperkende maatregelen tegen Ivoorkust**

Vanwege de situatie in Ivoorkust hief de Raad op 22 september, via de schriftelijke procedure, de bevrozingen van tegoeden en de reisverboden met betrekking tot dertien bijkomende personen op.